



**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

May / mai / mayo 2006

HINDI / HINDI / HINDI B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprendible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

पाठांश क: “अभी मेरी अपनी पहचान नहीं बनी है”

उदा ग
१ छ
२ घ
३ ट
४ ख
५ क

- ६ गलत: मेजर साब में मैं प्रोडक्शन ब्वॉय था
७ सही: मैं अपने बूते पर काम पाना चाहता था
८ सही: मुझे अपने पिता के साये में ही रहना है
९ गलत: फिल्म निर्माण एक सामूहिक काम है।

पाठांश ख : “सुंदरता और संतुलन का अद्भुत संगम - कथक नृत्य”

१० ग

११ घ

१२ क

१३ ख

१४ क

१५ ज

१६ ट

१७ क

१८ घ

पाठांश ग: "छोटे कंधों पर बड़ी ज़िम्मेदारी"

- १९ नौकरी
२० सरकारी कर्मचारी
२१ बच्चों से
२२ परीक्षा पास करने के बाद

२३ गलत - इस मासूम बच्चे को देखकर यकीन कर पाना मुश्किल है कि यह नौकरी करता होगा
२४ गलत - इस नियम के तहत ..उसे एक दिन दफ़्तर और दूसरे दिन स्कूल जाना होता है
२५ सही - स्थायी करने के बाद ही इन बाल आरक्षकों को पूरा वेतन दिया जाता है
२६ वेतन के लिए हस्ताक्षर करना

२७ लेकिन
२८ कि
२९ भी
३० जैसी

पाठांश घ - दिल्ली का दर्द

- ट्रेफ़िक की बढ़ती
- पेट्रोल की बू
- रास्ते को पार करने में खतरा
- पेट्रोल पंप के पास स्कूल
- विद्यार्थियों के लिए ध्यान से पढ़ने में समस्या
- आवाज़ की वजह से बच्चे पढ़ नहीं पाते
- गंदगी बहुत ज़्यादा
- गंदगी की बदबू
- ठीक से साँस न लेने की वजह से पढ़ाई में मुश्किल
- पानी की कमी: नहाने में समस्या, गंदे युनिफ़र्म, बोतल का पानी खरीदना पड़ता है

लेख के रूप में, अर्ध-अनौपचारिक

९ अंक - ९

५ अंक - ५
